

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2005/0127(COD)

12.12.2006

VÉLEMÉNY

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részéről

a Jogi Bizottság részére

a szellemi tulajdonjogok érvényesítését biztosító büntetőjogi intézkedésekről
szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról
(COM(2006)0168 – C6-0233/2005 – 2005/0127(COD))

A vélemény előadója: Rainer Wieland

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

Az Európai Közösségek Bírósága 2005. szeptember 13-i ítéletét követően (C 176/03. sz. ügy Bizottság kontra Tanács) az Európai Bizottság módosította a szellemi tulajdonjogok érvényesítését biztosító büntetőjogi intézkedésekről szóló irányelvre irányuló javaslatát.

A szellemi tulajdonjogok védelme különösen fontos az európai vállalatok számára, amelyeknek biztosnak kell lenniük abban, hogy befektetéseik megtérülnek. A szellemi tulajdonjogok ilyen jellegű védelme hiányában a befektetések és következésképpen a innováció üteme lelassulhat Európában.

Európai szinten meg kell határozni néhány közös alapot a hamisítás és a szerzői jogbitorlás elleni hatékonyabb harc érdekében: éppen ezért ez a javaslat közös meghatározásokat és közös büntetési szinteket hoz létre. Ez a javaslat szintén törekszik arra, hogy megkönnyítse a szellemi tulajdonjogokkal történő visszaélésekkel kapcsolatos bűnügyi nyomozásokat.

Az előadó támogatja a javasolt irányelvet, azonban tekintettel annak tartalmára, de felhívja a figyelmet arra, hogy a fontos terminusokat pontosan meg kell határozni az irányelvben, különösen akkor, ha a bűncselekmény meghatározásának központi részét képezik.

MÓDOSÍTÁSOK

Az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság felhívja a Jogi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele a következő módosításokat:

A Bizottság által javasolt szöveg¹

A Parlament módosításai

Módosítás: 1
(8) preambulumbekkezdés

(8) Olyan rendelkezéseket kell előírni, amelyek célja a bűnügyi nyomozások megkönnyítése. A tagállamoknak előírják, hogy a szellemi tulajdonjogok érintett jogosultjai, vagy megbízottjaik, illetve a szakértők támogathatják a közös nyomozócsoportok által végzett nyomozásokat.

törölve

¹ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

Indokolás

Általános jogpolitikai indokok alapján el kell utasítani a büntetőeljárásnak a magánbefektetők érdekében történő privatizálását. A jogérvényesülés által meghatározott demokratikus társadalmakban az állam jogi monopóliummal rendelkezik az erőszak alkalmazása felett. A magánfeleknek nincs felhatalmazásuk arra, hogy a polgártársaik által elkövetett jogsértések miatti büntetőeljárási intézkedésekbe vonják be magukat.

Módosítás: 2

(9a) preambulumbekkezdés (új)

(9a) Az Európai Unió Alapjogi Chartájában meghatározott jogokat teljes mértékben tiszteletben kell tartani a bűncselekmények meghatározása, a nyomozások és a bírósági eljárások során.

Módosítás: 3

1. cikk (2) bekezdés

Ezek az intézkedések a közösségi és/vagy a tagállamok nemzeti jogszabályai által biztosított szellemi tulajdonjogokra alkalmazandók.

Ezen irányelv alá tartoznak legalább a következő szellemi tulajdonjogok :

- a) szerzői jog ;***
- b) szerzői joggal szomszédos jogok,***
- c) adatbázisok előállítóinak sui generis jogai;***
- d) mikroelektronikai félvezető termékek topográfiajának oltalma;***
- e) védjegyjog ;***
- f) ipari minta oltalma ;***
- g) használati minta oltalma;***

Indokolás

Jelen irányelv tárgyi alkalmazási köre precízebb megfogalmazásra szorul a jobb, átláthatóbb és érthetőbb jogalkotás követelményének való megfelelés érdekében.

Nem lehet a Bizottság feladata, hogy vélemények nyilvánosságra hozatalával megkerülje a jogalkotót az ilyen messzemenő következményekkel járó irányelvek értelmezésének meghatározásában.

A 2004/48/EK irányelv 2. cikkéből átemelt lista pótlólagosan is megkönnyíti a felelős bizottság számára, hogy különszavazások révén konkrét jogi területeket kiemeljen az

alkalmazási körből, amennyiben ez szükségesnek mutatkozik.

Módosítás: 4

1. cikk, (2a) bekezdés a (új)

Ezen irányelv nem terjed ki különösen a szellemi tulajdonjogok bármely megsértésére a következőkkel kapcsolatban:

- ***szabadalmak, használati minták és kiegészítő oltalmi tanúsítványok;***
- ***eredeti áruk párhuzamos behozatala, amelyet a harmadik országban a jogosult beleegyezésével értékesítettek.***

Indokolás

Ezen irányelv hatályát a szerzői jogi kalózkodásra és a védjegyhamisításra kell korlátozni.

Módosítás: 5

2. cikk, (1a) bekezdés (új)

„Kereskedelmi mértékű”: közvetlen vagy közvetett gazdasági vagy kereskedelmi haszon szerzésének szándékával, vagy olyan nagy mértékben elkövetett cselekmények, amelyek a jog tulajdonosának számottevő közvetlen kárt okozhatnak.

Indokolás

A „kereskedelmi mértékű” kifejezés a cselekmény meghatározása szempontjából központi jelentőségű, és pontos meghatározást igényel. Nem csak a gazdasági vagy kereskedelmi célú cselekményeket kell magában foglalnia, hanem a nagymértékű súlyos kalózkodást is, amely – bár a jogsértő számára gazdasági előnnyel nem jár – az egyéni vagy személyes felhasználáson túllépve jelentős hátrányt okozhat a jogosult számára.

Módosítás: 6
3. cikk, (1a) bekezdés (új)

A tagállamok biztosítják, hogy minden szándékos, kereskedelmi mértékű védjegyjogi jogsértést bűncselekménynek minősítsenek, amely a kapcsolódó termék vagy szolgáltatás bejegyzett védjegyével azonos jelzés azonos termékekre vagy szolgáltatásokra való alkalmazásával valósul meg.

Indokolás

Megfelelőbb külön meghatározni a szerzői jogi és a védjegyjogi jogsértéseket.

Módosítás: 7
4. cikk, (2) bekezdés

2. A 3. cikkben említett bűncselekményekre vonatkozóan a tagállamok előírják, hogy megfelelő esetben *az alábbi szankciók* is alkalmazhatók:

- a) *a szellemi tulajdonjogot sértő vagyontárgyak megsemmisítése;*
- b) *az elsősorban a bűncselekmény elkövetésére használt létesítmény teljes vagy részleges, végleges vagy ideiglenes bezárása;*
- c) *üzleti tevékenységek folytatásának állandó vagy ideiglenes megtiltása;*
- d) *bírósági felügyelet alá helyezés ;*
- e) *bíróság által elrendelt felszámolás*

2. A 3. cikkben említett bűncselekményekre vonatkozóan a tagállamok előírják, hogy megfelelő esetben *a szükséges intézkedések* is alkalmazhatók *annak biztosítása érdekében, hogy valamely felelős természetes vagy jogi személlyel szemben hatékony, megfelelő és elrettentő szankciók legyenek alkalmazhatóak, mint például:*

- a) *az állami segélyekhez és támogatásokhoz való hozzáférés tilalma;*
- b) *valamely kereskedelmi- vagy üzleti tevékenység gyakorlásának ideiglenes vagy végleges tilalma,*
- c) *bírói felügyelet,*
- d) *bíró által elrendelt felszámolás,*
- e) *a bűncselekmény elkövetésére használt létesítmény ideiglenes vagy végleges bezárása,*

f) az állami segélyekhez és támogatásokhoz való hozzáférés tilalma;

f) bírósági határozatok közzététele, és

g) bírósági határozatok közzététele.

g) a szellemi tulajdonjogot sértő vagyontárgyak megsemmisítése.

Indokolás

Ahogy az 1. módosításban is indoklásra került. Kiegészítésképpen ki kell fejteni, hogy jelen módosítás tárgyát képező szankciókatalógust sem kell tartalmában és szövegében minden joganyag számára újraalkotni. Az a)-tól e)-ig szereplő javasolt szankciók ezért a már említett jogi szövegből, a szervezett bűnözés leküzdésére vonatkozó kerethatározati javaslatból (2005/003 (CNS) 8496/1/06) kerültek átemelésre és kerültek jelen módosítás tárgyát képező eredeti szövegből származó specifikus javaslatokkal kiegészítésre.

Módosítás: 8

4. cikk, (2) bekezdés, a) pont

a) a szellemi tulajdonjogot sértő vagyontárgyak megsemmisítése;

a) a szellemi tulajdonjogot sértő vagyontárgyak megsemmisítése és, **megfelelő esetekben az elsősorban ezen áruk létrehozásához vagy gyártásához használt anyagok vagy összetevők elkobzása vagy megsemmisítése;**

Indokolás

Pontosítás.

Módosítás: 9

6. cikk

A tagállamok elfogadják az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy képesek legyenek a bűncselekményekből származó jövedelmek, vagyon és az elkövetéshez használt eszközök elkobzásáról szóló, 2005. február 24-i 2005/212/IB kerethatározat 3. cikkében előírt rendelkezéseknek megfelelően elítélt természetes vagy jogi személy tulajdonában álló vagyon akár egészben, akár részben való elkobzására, **legalább akkor, ha a**

Az ezen irányelv 5. cikkében meghatározott esetek tekintetében a tagállamok elfogadják az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy képesek legyenek a bűncselekményekből származó jövedelmek, vagyon és az elkövetéshez használt eszközök elkobzásáról szóló, 2005. február 24-i 2005/212/IB kerethatározat 3. cikkében előírt rendelkezéseknek megfelelően elítélt természetes vagy jogi személy tulajdonában

bűncselekményeket a szervezett bűnözés elleni küzdelemről szóló, ... kerethatározat értelmében vett szervezett bűnözés keretében követték el, valamint amennyiben e bűncselekmények mások egészségét és biztonságát veszélyeztetik.

álló vagyon akár egészben, akár részben való elkobzására.

Indokolás

A kiterjesztett elkobzási jogköröket ugyanazokhoz a jogsértésekhez és bűncselekményekhez kell kötni, mint amelyekre az irányelv hatálya kiterjed.

Módosítás: 10
6a. cikk (új)

6a. cikk

Hatásköri visszaélés

A tagállamoknak büntetőjogi, polgári jogi és eljárási eszközök útján biztosítaniuk kell, hogy a büntetőjogi eszközökkel való visszaélésszerű fenyegetés megtiltható és szankcionálható legyen.

A tagállamoknak tiltaniuk kell a visszaélésszerű eljárásokat, különösen a büntetőjogi eszközöknek a polgári jogi kötelezettségek kikényszerítésére történő alkalmazását

Indokolás

A jogosultnak a lehetséges jogsértők (azaz a versenytársak) elrettentésére vonatkozó képessége jelentősen növekszik, ha büntetőjogi szankciókkal fenyegetheti őket. A nemzeti és az európai jog egyaránt megkívánja szellemi tulajdonjogokkal való visszaélés megakadályozását. A visszaélés az EK-Sz. 28. és azt követő, valamint 81. és azt követő cikkeivel ellentétesen veszélyezteti a szabad versenyt.

Módosítás: 11
6b. cikk (új)

6b. cikk

A terhelt jogai

A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a terhelt jogai megfelelő védelemben és részesüljenek és megfelelően biztosítva legyenek.

Módosítás: 12

7. cikk

7. cikk

törölve

Közös nyomozócsoporthok

A tagállamok biztosítják, hogy a szellemi tulajdonjogok érintett jogosultjai vagy megbízottjaik, illetve a szakértők segíthessék a közös nyomozócsoporthok által a 3. cikkben említett bűncselekményekkel kapcsolatban végzett nyomozásokat.

Indokolás

Általános jogpolitikai indokok alapján el kell utasítani a büntetőeljárásnak a magánbefektetők érdekében történő privatizálását. A jog uralma által kötött demokratikus társadalmakban az állam jogi monopóliummal rendelkezik az erőszak alkalmazása felett. A magánfeleknek nincs felhatalmazásuk arra, hogy a polgártársaik által elkövetett jogsértések miatti büntetőeljárású intézkedésekbe vonják be magukat.

Módosítás: 13

8a. cikk (új)

8a. cikk

A személyes adatok védelme

Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 8. cikkét, valamint az Európai Parlamenti és a Tanács 1995. október 24-i, a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 95/46/EK határozatot¹ a nyomozások és a bírósági eljárások során teljes mértékben tiszteletben kell tartani.

¹ HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

Indokolás

A Charta 8. cikke kimondja, hogy „[m]indenkinek joga van a rá vonatkozó személyes adatok védelméhez”, és „[a]z ilyen adatokat csak tisztességesen és jóhiszeműen, meghatározott célokra, az érintett személy hozzájárulása alapján vagy valamilyen más, a törvényben rögzített jogos okból lehet kezelni. Mindenkinek joga van ahhoz, hogy a róla gyűjtött adatokat megismerje, és joga van azokat kijavíttatni.” Az irányelv a személyek jogainak és szabadságainak védelmét a személyes adatok feldolgozására tekintettel kívánja védelemben részesíteni, a jogszerű feldolgozásra vonatkozó alapelveket meghatározva.

ELJÁRÁS

Cím	a szellemi tulajdonjogok érvényesítését biztosító büntetőjogi intézkedésekről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvvel irányuló javaslatról
Hivatkozások	COM(2006)0168 – C6-0233/2005 – 2005/0127(COD)
Illetékes bizottság	JURI
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE 6.9.2005
Megerősített együttműködés – a plenáris ülésen való bejelentés dátuma	
A vélemény előadója A kijelölés dátuma:	Rainer Wieland 13.10.2005
A vélemény korábbi előadója	
Vizsgálat a bizottságban	6.11.2006 11.12.2006
Az elfogadás dátuma	11.12.2006
A zárószavazás eredménye	+: 23 –: 17 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő képviselők	Edit Bauer, Johannes Blokland, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Giusto Catania, Carlos Coelho, Fausto Correia, Kinga Gál, Patrick Gaubert, Elly de Groen-Kouwenhoven, Adeline Hazan, Ewa Klant, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Stavros Lambrinidis, Henrik Lax, Sarah Ludford, Edith Mastenbroek, Hartmut Nassauer, Martine Roure, Luciana Sbarbati, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Donato Tommaso Veraldi, Manfred Weber, Stefano Zappalà, Tatjana Ždanoka
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Richard Corbett, Panayiotis Demetriou, Camiel Eurlings, Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Sophia in 't Veld, Javier Moreno Sánchez, Bill Newton Dunn, Hubert Pirker, Marie-Line Reynaud, Kyriacos Triantaphyllides, Rainer Wieland
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (178. cikk (2) bekezdés)	Kartika Tamara Liotard
Megjegyzések (csak egy nyelven állnak rendelkezésre)	